



## Fischereisaison 2019 - Ausgabe der Patente Stagione di pesca 2019 - rilascio delle licenze

Hier sind für die einzelnen Fischereibezirke Ausgabeorte, Termine sowie die Voraussetzungen für den Patentbezug (Sachkundenachweis SaNa, Wohnsitzbestätigung beim Patentkauf durch Drittpersonen) publiziert. Wenn Drittpersonen Patente für Personen mit Wohnsitz im Kanton Graubünden beziehen möchten, müssen sie eine persönliche Wohnsitzbestätigung desselben mitbringen. Solche Formulare können von der AJF-Webseite herunter geladen werden. Bei schriftlichen Anfragen für einen Patentbezug muss der Gesuchsteller der Anfrage eine Wohnsitzbestätigung beilegen.

**Achtung: Monats- und Saisonpatente werden nur gegen Vorweisen des Sachkundenachweises (SaNa) ausgestellt.** Alle anderen Ausbildungsnachweise sind nicht mehr anerkannt. Bündner Ausbildungsnachweise und Sportfischer-Brevets können mit dem Antragsformular auf unserer Webseite eingetauscht werden. Für ausländische Ausweise ist der Umtausch via das Sekretariat „Netzwerk Anglerausbildung“ vorzunehmen [www.anglerausbildung.ch](http://www.anglerausbildung.ch)

Alle Patente können wie bisher im Bündner Naturmuseum (BNM) in Chur (**Dienstag bis Samstag, 10.00-17.00 Uhr**), bei den Fischereiaufsehern **zu Bürozeiten, bar bzw. bargeldlos** sowie online [www.ajf.gr.ch](http://www.ajf.gr.ch) bezogen werden.

**Am Schalter des Bündner Naturmuseums sind Zahlungen auch per Debitkarten wie MaestroCard oder PostCard, sowie per Kreditkarten wie MasterCard oder Visa möglich. Bei den Fischereiaufsehern ebenso, allerdings nur bis anfangs August 2019.**

### Fischerei-App

Anstatt per Statistikbüchlein kann die Fangstatistik auch mit der Fischerei-App Graubünden geführt werden. Beim Patentbezug hat der Fischer oder die Fischerin zu entscheiden, ob er/sie die Fangstatistik handschriftlich oder per App führen will. Ein Wechsel von der Papierstatistik auf die Fischerei-App ist jedoch auch während der Saison möglich. Wurde eine Papierstatistik bezogen, so ist diese aber in jedem Fall fristgerecht an das Amt für Jagd und Fischerei zu retournieren. Neu ist die App auch in Italienisch verfügbar. Detaillierte Informationen zum Gebrauch und Download der Fischerei-App finden Sie unter: [www.ajf.gr.ch/Fischerei-App](http://www.ajf.gr.ch/Fischerei-App)

Di seguito sono pubblicati, per i singoli distretti di pesca, le sedi di rilascio, le scadenze, nonché le condizioni per l'acquisto della patente (attestato specialistico SaNa e attestato di domicilio in caso di acquisto della patente da parte di terzi). Se terzi intendono richiedere licenze per persone domiciliate nel Cantone dei Grigioni, devono portare con sé un certificato di domicilio di queste persone. Tali moduli possono essere scaricati dal sito internet dell'UCP. Per l'ottenimento di una licenza presentato per iscritto, il richiedente deve allegare alla domanda un certificato di domicilio.

**Attenzione: licenze mensili e stagionali vengono rilasciate solo dietro presentazione dell'attestato specialistico (SaNa).** Tutti gli altri attestati di formazione non vengono più riconosciuti.

Gli attestati di formazione grigionesi e i brevetti di pesca sportiva (Sportfischer-Brevet) possono essere scambiati utilizzando il modulo di domanda disponibile sul nostro sito web. Per attestati esteri, lo scambio va effettuato tramite il segretariato del "Netzwerk Anglerausbildung" [www.anglerausbildung.ch](http://www.anglerausbildung.ch)

Come finora, le licenze vengono rilasciate presso il Museo della natura dei Grigioni a Coira (**da martedì a sabato, dalle 10.00 alle 17.00**), dagli organi di vigilanza sulla pesca **durante gli orari d'ufficio in contanti o con carta**, nonché online [www.ajf.gr.ch](http://www.ajf.gr.ch)

Allo sportello del Museo della natura dei Grigioni si accettano pagamenti anche tramite carte di debito come **MaestroCard o PostCard**, nonché con carte di credito come **MasterCard o Visa**. **Gli stessi metodi di pagamento sono ammessi presso i guardapesca, tuttavia solo fino a inizio agosto 2019.**

### App per la pesca

Aniché con il libretto-statistica, la statistica sulle catture potrà essere tenuta anche con l'app per la pesca dei Grigioni. All'acquisto della patente il pescatore deve decidere se vuole tenere la statistica sulle catture su carta o tramite l'applicazione. Sarà possibile passare dalla statistica cartacea all'applicazione per la pesca anche durante la stagione. Se inizialmente si è optato per la statistica cartacea, quest'ultima deve però in ogni caso essere ritornata tempestivamente all'Ufficio per la caccia e la pesca. Ora l'app è disponibile anche in italiano. Informazioni dettagliate riguardo all'utilizzo e al download dell'applicazione per la pesca sono disponibili su: [www.aif.gr.ch/Fischerei-App](http://www.aif.gr.ch/Fischerei-App)

**Bündner Naturmuseum**, Masanserstrasse 31, 7000 Chur  
(Tel. 081 257 28 41): **Dienstag bis Samstag: 10.00-17.00 Uhr**

**Museum da la natira dal Grischun**, Masanserstrasse 31, 7000 Cuira  
(tel. 081 257 28 41): **mardi fin sonda, da las 10.00 fin las 17.00**

**Museo della natura dei Grigioni**, Masanserstrasse 31, 7000 Coira  
(tel. 081 257 28 41): **da martedì a sabato: ore 10.00-17.00**

### I District da pestga Rain anteriur (Surselva)

Lieux d'émissiun		Datas	Uras
Sedrun	tgesa communal	me 24.4.	17.30-18.30
Trun	casa da pèschs cantunala	gi 25.4.	17.30-19.00
Obersaxen	Mehrzweckgebäude	ve 26.4.	17.30-18.30
Ilanz	Hotel Rhätia, Ilanz	ve 26.4.	18.00-19.30
Trun	casa da pèschs cantunala	so 27.4.	17.00-19.00

En cas d'impediment

Trun Stabiliment per tratga da peschs, survegliader da pesca  
Roland Tomaschett tel. 079 430 69 28

### II Fischereibezirk Hinterrhein, Alpenrhein (Schams, Avers, Heinzenberg, Domleschg, Oberhalbstein, Imboden, Schanfigg, Churer Rheintal)

Ausgabeorte	Daten	Zeiten
Rothenbrunnen Kantonale Fischzucht	Sa 20.4.	08.30-09.30 Uhr
Rothenbrunnen Kantonale Fischzucht	Mi 24.4.	17.30-18.30 Uhr
Tinizong Restaurant Scuntrada	Fr 26.4.	18.30-19.30 Uhr Barzahlung!!
Rothenbrunnen Kantonale Fischzucht	Sa 27.4.	08.30-09.30 Uhr

Rothenbrunnen Fischzucht, Fischereiaufseher Curdin Meiler  
Tel. 079 611 30 80

### III Fischereibezirk Landquart, Landwasser, Albula (Prättigau, Landwasser-, Albulatal)

Küblis	Hotel Krone	Mi 17.4.	18.00-19.30 Uhr
Klosters	Kantonale Fischzucht	Do 18.4.	17.30-19.00 Uhr
Klosters	Kantonale Fischzucht	Mi 24.4.	17.30-19.00 Uhr
Filisur	Hotel Rätia	Do 25.4.	18.00-19.30 Uhr

Klosters	Kantonale Fischzucht	Fr 26.4.	17.30-19.00 Uhr
Klosters	Kantonale Fischzucht	Di 30.4.	17.30-19.00 Uhr
Davos Platz	Ordnungsamt/Fundbüro Rathaus/Berglistutz 1	Bürozeiten	Mo 08.30-11.30/ 13.30-18.00 Di-Do 08.30-11.30/ 13.30-17.00 Fr 08.30-16.00

Im Verhinderungsfalle

Klosters Fischzucht, Fischereiaufseher Peter Warnier  
Tel. 079 629 49 26

#### IV Fischereibezirk Inn/Maira (Oberengadin, Bergell) IV Distretto di pesca Inn/Maira (Alta Engadina, Bregaglia)

Zuoz	Gemeindehaus	Mi 24.4.	17.00-18.30 Uhr
Samedan	Gemeindehaus	Do 25.4.	17.00-19.00 Uhr
Pontresina	Gemeindehaus	Fr 26.4.	17.00-18.30 Uhr
Spino	ristorante Fanconi	ve 26.4.	ore 17.00-18.30
St. Moritz-Bad	Kantonale Fischzucht	Mo 29.4.	17.00-19.00 Uhr
St. Moritz-Bad	Kantonale Fischzucht	Di 30.4.	17.00-18.30 Uhr
Maloja	Kiosk Adolfa Gianotti, Casa De Tann	20.4.-15.9. täglich	07.30-18.30 Uhr

Im Verhinderungsfalle/in caso d'impedimento

St. Moritz-Bad Fischzucht, Fischereiaufseher Linard Jäger  
Tel. 079 254 24 50

St. Moritz Gemeindepolizei Tel. 081 833 30 17

Maloja Kiosk Adolfa Gianotti, casa De Tann Tel./Fax 081 824 31 30

Vicosoprano guardiano della selvaggina Renato Roganti tel. 079 236 02 69

#### V District da pestga En/Rom (Engiadina Bassa, Samignun, Val Müstair)

Sta. Maria	hotel Alpina	ve 12.4.	19.00-20.00
Scuol	restorant Collina	marc 24.4.	18.00-19.30
Samignun	Chasa Nova	gö 25.4.	17.00-18.00
Sent	chà da cumün	gö 25.4.	18.00-19.00
Strada	restorant Liun	gö 25.4.	20.00-21.00
Zernez	hotel a la Staziun	ve 26.4	19.00-20.00

En cas d'impediment

Müstair Stabiliment per tratga da peschs, survegliader da pestga  
Nicola Gaudenz natel 078 843 02 22

Zernez Guardiaselvaschina Guolf Denoth tel. 079 406 75 29

Susch Guardiaselvaschina Andrea Thom tel. 079 540 43 93

Ardez Guardiaselvaschina Emil Kuen tel. 076 424 22 72

Ftan Guardiaselvaschina Curdin Florineth tel. 079 636 99 76

Sent Guardiaselvaschina Not Pua tel. 079 611 94 80

Seraplana Guardiaselvaschina Raffael Soldano tel. 079 398 66 22

Samignun Guardiaselvaschina Eugen Jenal tel. 078 691 41 46

**VI Distretto di pesca Poschiavino (Val Poschiavo)**

luoghi di rilascio	Date	orari
Le Prese      piscicoltura Li Geri	gio 18.4.	ore 17.30-19.00
	ve 26.4.	ore 17.30-19.00
	ma 30.4.	ore 17.30-19.00

In caso d'impedimento

Le Prese      piscicoltura Li Geri, guardapesca Livio Costa  
tel. 079 357 74 79

**VII Distretto di pesca Moesa, Hinterrhein (Mesolcina, Calanca, Rheinwald)**

Cama      piscicoltura	sa 27.4.	ore 14.00-15.00
Mesocco      Casa di circolo	lu 29.4.	ore 17.30-18.30
Roveredo      CRS, Bar Centro	ma 30.4.	ore 16.30-17.30

In caso d'impedimento

Cama      piscicoltura, guardapesca Flavio Nollo  
tel. 079 434 39 53

Medels i.Rh.      guardiano della selvaggina Michael Eichhoff tel. 079 635 72 85

AMT FÜR JAGD UND FISCHEREI GRAUBÜNDEN  
UFFICIO PER LA CACCIA E LA PESCA DEI GRIGIONI

Adrian Arquint

Chur, Coira, 26.03.2019